

Germany-Cologne: Machinery for the production and use of mechanical power

OJ S 203/2023 20/10/2023

Contract notice – utilities

Supplies

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: RheinEnergie AG -L-

Postal address: Parkgürtel 24

Town: Köln

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

Postal code: 50823

Country: Germany

E-mail: n.jurtzik@rheinenergie.com

Telephone: +49 221/178-3167

Fax: +49 221/178-83167

Internet address(es):

Main address: www.rheinenergie.com

Address of the buyer profile: <https://www.rheinenergie.com/de/unternehmen/einkauf/einkauf.html>

I.3. Communication

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://www.subreport.de/E63472274>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

I.6. Main activity

Other activity: Erzeugung, Fortleitung und Abgabe von Gas, Wärme, Strom, Wasser

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Hochtemperatur-Wärmepumpe zur Bereitstellung von Fernwärme mit einer Leistung von 150 MWth unter Verwendung von Flusswasser (Rhein)

II.1.2. Main CPV code

42100000 Machinery for the production and use of mechanical power

II.1.3. Type of contract

Supplies

II.1.4. Short description

Die RheinEnergie AG beabsichtigt auf dem Betriebsgelände des Standorts Köln-Niehl die Errichtung einer Großwärmepumpen-Anlage in einer Leistungsklasse von ca. 150 MW

thermisch für die Erzeugung von Fernwärme. Die Wärmequelle der Großwärmepumpe wird aus dem Rhein entnommenes Flusswasser sein. Es besteht die Anforderung aus der geringsten Rheinwassertemperatur in Höhe von ca. 5 °C als Wärmequelle eine Fernwärmeverlauftemperatur über 100 °C für das Fernwärmenetz mit der Großwärmepumpe bereitzustellen.

– Das Bauvorhaben ist in mehrere Lose unterteilt.

Die vorliegende Bekanntmachung umfasst das Los 1 mit dem Lieferumfang „Großwärmepumpe“ sowie das Los 2 mit dem Lieferumfang „Flusswasserentnahme“.

– Los 1:

Die Großwärmepumpen-Anlage besteht aus den wesentlichen maschinentechnischen Komponenten Wärmeübertrager, Kältemittelkreislaufsystem inklusive Kompressor und Kältemittelspeicher. Weiterhin enthalten sind die für den Betrieb der Großwärmepumpe erforderlichen EMSR Komponenten mit zugehöriger Software und Steuerungen und der bautechnische Planungs- und Lieferumfang.

– Los 2:

Die Flusswasserentnahme umfasst sowohl die bautechnischen Leistungen als auch die Anlagentechnik für eine Flusswasserentnahme aus dem Hafenbecken in einer Größenordnung von ca. 24.000 – 30.000 m³/h aufgeteilt auf zwei bis drei Entnahmestraßen. Weiterhin enthalten sind die für den Betrieb der Flusswasserentnahme erforderlichen EMSR Komponenten mit zugehöriger Software und Steuerungen

II.1.5. Estimated total value

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: yes
Tenders may be submitted for all lots

II.2. Description

II.2.1. Title

Großwärmepumpe
Lot No: 1

II.2.2. Additional CPV code(s)

42100000 Machinery for the production and use of mechanical power

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Der Umfang der vorliegenden Bekanntmachung ist die Beschaffung der Großwärmepumpen-Anlage als thermische Erzeugungseinheit zur Bereitstellung von Fernwärme sowie der gesamten bautechnischen Leistungen für Planung und Errichtung eines oder mehrerer Gebäude inklusive Erdung, Blitzschutz und technischer Gebäudeausrüstung.

– Die Großwärmepumpen-Anlage besteht aus den wesentlichen maschinentechnischen Komponenten Wärmeübertrager, Kältemittelkreislaufsystem inklusive Kompressor und

Kältemittelspeicher sowie Fernwärmeumwälzpumpen. Weiterhin enthalten sind die für den Betrieb der Großwärmepumpe erforderlichen EMSR Komponenten mit zugehöriger Software und Steuerungen.

– Die Großwärmepumpen-Anlage ist als funktionales System vom Bewerber im Detail zu planen, zu liefern, zu installieren und in Betrieb zu nehmen. Der Bewerber bringt die in seinem Lieferumfang befindliche Anlage unter Einhaltung der CE-Konformität in Verkehr. Es ist ein mehrjähriger Wartungsvertrag anzubieten

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 36

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 1

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Option innerhalb Los 1 (Fernwärmeumwälzpumpen):

Diese Leistungseinheit umfasst die Fernwärmewasserumwälzung für die in der GWP-Anlage erzeugte Fernwärmeleistung von ca. 150 MW im Fernwärmenetz der RheinEnergie. Zum Liefer- und Leistungsumfang gehören unter anderem die Fernwärmepumpen sowie die dazugehörige Anlagentechnik bestehend aus Rohrleitungstechnik, Hilfssystemen, Armaturen, Prozessstahlbau und elektrotechnische- und leittechnische Betriebsmittel.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

II.2. Description

II.2.1. Title

Flusswasserentnahme

Lot No: 2

II.2.2. Additional CPV code(s)

42100000 Machinery for the production and use of mechanical power

II.2.3. Place of performance

NUTS code: DEA23 Köln, Kreisfreie Stadt

II.2.4. Description of the procurement

Los 2:

Der Umfang der vorliegenden Bekanntmachung ist die Beschaffung der Flusswasserentnahme zur Versorgung der Großwärmepumpe mit der Wärmequelle Flusswasser.

– Die Flusswasserentnahme umfasst sowohl die bautechnischen Leistungen als auch die Anlagentechnik für eine Flusswasserentnahme aus dem Hafenbecken in einer Größenordnung von ca. 24.000 -30.000 m³/h aufgeteilt auf zwei bis drei Entnahmestraßen.

– Die Flusswasserentnahme ist als funktionales System vom Bewerber im Detail zu planen, zu liefern, zu installieren und in Betrieb zu nehmen. Der Bewerber bringt die in seinem Lieferumfang befindliche Anlage unter Einhaltung der CE-Konformität in Verkehr.

II.2.5. Award criteria

Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

II.2.6. Estimated value

II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system

Duration in months: 36

This contract is subject to renewal: no

II.2.9. Information about the limits on the number of candidates to be invited

Envisaged minimum number: 1

II.2.10. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2.11. Information about options

Options: no

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds: no

II.2.14. Additional information

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions for participation

III.1.2. Economic and financial standing

List and brief description of selection criteria:

Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit

1. Auflistung der Umsätze des Unternehmens im angefragten Tätigkeitsbereich (im weiteren Sinne) der letzten 3 Geschäftsjahre sowie eine Gegenüberstellung des jeweiligen Jahresumsatzes im Geschäftsfeld dieser Ausschreibung am Gesamtumsatz

2. Eigenerklärung, dass keiner der folgenden Ausschlussgründe gem. §123 Absatz 1 GWB zutrifft: (1) Öffentliche Auftraggeber schließen ein Unternehmen zu jedem Zeitpunkt des Vergabeverfahrens von der Teilnahme aus, wenn sie Kenntnis davon haben, dass eine Person, deren Verhalten nach Absatz 3 dem Unternehmen zuzurechnen ist, rechtskräftig verurteilt oder gegen das Unternehmen eine Geldbuße nach § 30 des Gesetzes über Ordnungswidrigkeiten rechtskräftig festgesetzt worden ist wegen einer Straftat nach:

- a) § 129 des Strafgesetzbuchs (Bildung krimineller Vereinigungen), § 129 a des Strafgesetzbuchs (Bildung terroristischer Vereinigungen) oder § 129 b des Strafgesetzbuchs (Kriminelle und terroristische Vereinigungen im Ausland);
- b) § 89 c des Strafgesetzbuchs (Terrorismusfinanzierung) oder wegen der Teilnahme an einer solchen Tat oder wegen der Bereitstellung oder Sammlung finanzieller Mittel in Kenntnis dessen, dass diese finanziellen Mittel ganz oder teilweise dazu verwendet werden oder verwendet werden sollen, eine Tat nach § 89 a Absatz 2 Nummer 2 des Strafgesetzbuchs zu begehen;
- c) § 261 des Strafgesetzbuchs (Geldwäsche; Verschleierung unrechtmäßig erlangter Vermögenswerte);
- d) § 263 des Strafgesetzbuchs (Betrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden;
- e) § 264 des Strafgesetzbuchs (Subventionsbetrug), soweit sich die Straftat gegen den Haushalt der Europäischen Union oder gegen Haushalte richtet, die von der Europäischen Union oder in ihrem Auftrag verwaltet werden;
- f) § 299 des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung im geschäftlichen Verkehr);
- g) § 108e des Strafgesetzbuchs (Bestechlichkeit und Bestechung von Mandatsträgern);
- h) den §§ 333 und 334 des Strafgesetzbuchs (Vorteilsgewährung und Bestechung), jeweils auch in Verbindung mit § 335a des Strafgesetzbuchs (Ausländische und internationale Bedienstete);
- i) Artikel 2 § 2 des Gesetzes zur Bekämpfung internationaler Bestechung (Bestechung ausländischer Abgeordneter im Zusammenhang mit internationalem Geschäftsverkehr) oder j) den §§ 232 und 233 des Strafgesetzbuchs (Menschenhandel) oder § 233 a des Strafgesetzbuchs (Förderung des Menschenhandels)

3. Eigenerklärung EU Sanktionspaket

4. Abgabe des ausgefüllten Dokuments "Selbsterklärung Zuverlässigkeit"

5. Abgabe des Dokuments "Vertraulichkeitserklärung"

6. Aktueller Handelsregisterauszug (höchstens 12 Monate alt) oder gleichwertiges Dokument des Herkunftslandes in deutscher Sprache (Kopie einer beglaubigten Übersetzung)

7. Fristgerechtes Einreichen des Teilnahmeantrages

III.1.3. Technical and professional ability

List and brief description of selection criteria:

Technische und berufliche Leistungsfähigkeit für Los 1 und 2 (allgemein)

1. Eigenerklärung, dass die Abwicklung (Bewerbung, Angebot, Vergabe, Dokumentation) gegenüber RheinEnergie ausschließlich in deutscher Sprache erfolgt. Einhaltung der deutschen und europäischen Richtlinien.

2. Nachweis der Fähigkeit zur 3D-Anlagenplanung durch Beschreibung der Software /Hardware bzw. der verwendeten Dateiformate.

3. Nachweis der Fähigkeit zu rohrstatischen Berechnungen durch Beschreibung der Software /Hardware bzw. der verwendeten Dateiformate/ Dienstleister.

4. Nachweis der Fähigkeit zur Lieferung und Installation der EMSR inklusive Steuerung und zugehöriger Software durch Beschreibung Befähigung (Ausbildung, Referenzen) bzw. eingesetzte Dienstleister.

5. Nachweis der personellen und technischen Ausstattung des Bewerbers zur Abwicklung des Auftrages (u.a. Nachweise zur Fähigkeit der gehandhabten (Gefahren-)Stoffe, Qualifikationen zur Montage von Rohrleitungen und Druckgeräten, Ausbildung/Erfahrung der Mitarbeiter in Planung und Ausführung, Nachweis Fachbetrieb nach WHG bzw. Erklärung, dass der Nachunternehmer Fachbetrieb nach WHG.).

6. Beschreibung der technischen Ausrüstung und der Maßnahmen des Unternehmens zur Qualitätssicherung. U.a. sind folgende gültige Zertifikate beizufügen: Zertifizierung nach ISO 9001, Zertifizierung nach ISO 45001.
7. Angabe, welche Teile des hier ausgeschriebenen Auftrags der Bewerber unter Umständen als Unteraufträge zu vergeben beabsichtigt.
8. Ausführliche schriftliche Darstellung der Erfahrungen des Bewerbers mit dem deutschen Genehmigungsrecht in Bezug auf die Errichtung von vergleichbaren Anlagen und sonstiger Anlagen, die der Genehmigung nach dem Bundes-Immissionsschutzgesetz bedürfen.
- 9.

Für Los 1 (spezifisch)

1. Nachweis Referenz von min. 2 umgesetzten funktionalen Wärmepumpenprojekten im Leistungsbereich > 3 MWth und im Temperaturbereich (> 90 °C auf der Nutzwärmeseite). Angabe von mind. zwei Referenzkunden (inklusive Angabe eines Ansprechpartners mit Kontaktdaten) für vergleichbare Vorhaben als Lieferant oder über Konsortialpartner/ Sublieferant bei einem Kraftwerks(-teil)projekt
2. Nachweis Referenz von min. 2 umgesetzten Hochbau-Projekten (Betonbau/Stahlbau). Angabe von mind. zwei Referenzkunden (inklusive Angabe eines Ansprechpartners mit Kontaktdaten) für vergleichbare Vorhaben als Lieferant oder über Konsortialpartner/ Sublieferant bei einem Kraftwerks(-teil)projekt oder ein vergleichbares Projekt in der EU

Für Los 2 (spezifisch)

1. Nachweis Referenz von min. 2 umgesetzten Projekten mit einer Flusswasser- / Kühlwasserpumpe. Angabe von mind. zwei Referenzkunden (inklusive Angabe eines Ansprechpartners mit Kontaktdaten) für vergleichbare Vorhaben als Lieferant oder über Konsortialpartner/ Sublieferant bei einem Kraftwerks(-teil)projekt oder ein vergleichbares Projekt in der EU
2. Nachweis Referenz von min. 2 umgesetzten Projekten mit Spezialtiefbau. Angabe von mind. zwei Referenzkunden (inklusive Angabe eines Ansprechpartners mit Kontaktdaten) für vergleichbare Vorhaben als Lieferant oder über Konsortialpartner/ Sublieferant bei einem Kraftwerks(-teil)projekt oder ein vergleichbares Projekt in der EU

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Negotiated procedure with prior call for competition

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

Date: 17/11/2023 Local time: 12:00

IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

German

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.3. Additional information

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Vergabekammer Rheinland bei der Bezirksregierung Köln - Spruchkörper Köln

Postal address: Zeughausstraße 2-10

Town: Köln

Postal code: 50667

Country: Germany

E-mail: VKRheinland@bezreg-koeln.nrw.de

Telephone: +49 2211473055

Fax: +49 2211472889

Internet address: <https://www.bezreg-koeln.nrw.de/themen/wirtschaft-und-kultur/vergabekammer-rheinland>

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

Es wird darauf hingewiesen, dass ein Antrag auf Durchführung eines Nachprüfungsverfahrens durch die Vergabekammer unzulässig ist, wenn ein Verstoß gegen Vergabevorschriften nicht innerhalb der Fristen gemäß gemäß § 160 Abs. 3 Nrn. 1 bis 3 GWB gerügt wurde oder mehr als 15 Kalendertage nach Eingang einer Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

VI.5. Date of dispatch of this notice

16/10/2023